

## SCREW/VV

VITE/STANDARD  
SCREW COUPLINGS/STANDARD  
SCHRAUBKUPPLUNGEN/STANDARD  
COUPLEURS À VISSER/STANDARD

### Caratteristiche tecniche I

- Intercambiabilità: Faster VV
- Occlusione: valvola
- Aggancio: a vite e sfere radiali
- Materiale: acciaio
- Finitura: Zn-Fe (Cr III)
- Filettature: BSP-NPT
- Guarnizioni standard: NBR
- Temperatura d'esercizio: -25°C+100°C
- Guarnizioni opzionali: FKM,EPDM o altro.
- Pressioni di esercizio: 250-350 bar
- Connessione in pressione residua: consentita (lato maschio o lato femmina)

### Technical data E

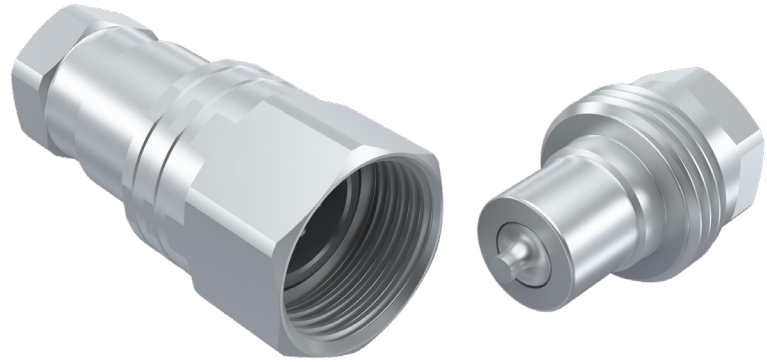
- Interchange: VV Faster
- Occlusion: poppet
- Locking: screw and radial balls
- Material: steel
- Finishing: Zn-Fe (Cr III)
- Threads: BSP-NPT
- Standard seals: NBR
- Working temperature: -25°C+100°C
- Optional seals: FKM,EPDM or more.
- Working pressure: 250-350 bar
- Connection under residual pressure: allowed (both male or female side)

### Technische Merkmale D

- Austauschbarkeit: VV Faster
- Verschluss: ventil
- Verriegelung: Schraubweise und Stahlkugeln
- Werkstoff: Stahl
- Ausführung: Zn-Fe (Cr III)
- Gewinde: BSP-NPT
- Standard-Dichtungen: NBR
- Betriebstemperatur: -25°C+100°C
- Dichtungen nach Wahl: FKM,EPDM, usw.
- Betriebsdruck: 250-350 bar
- Kuppeln unter Restdruck: erlaubt (Steckerseite oder Muffenseite)

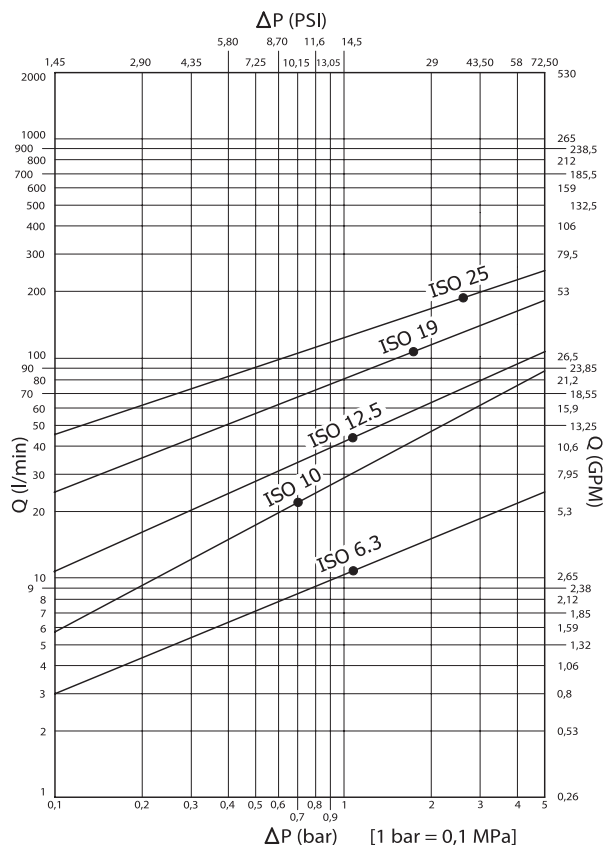
### Caracteristiques techniques F

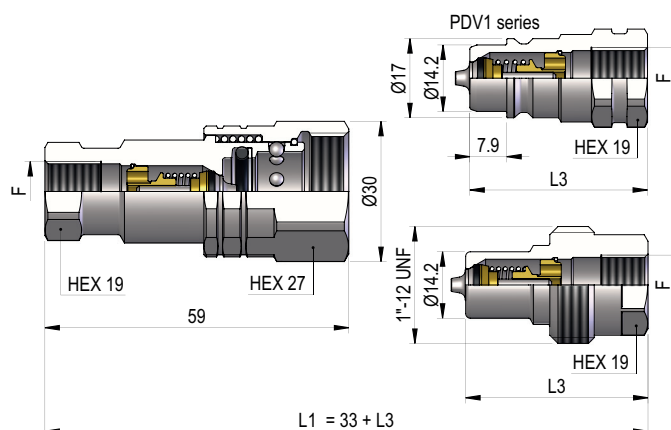
- Interchangeabilité: VV Faster
- Obturation: clapet
- Accrochage: à visser et billes radiales
- Matériel: acier
- Traitement: Zn-Fe (Cr III)
- Taraudage: BSP-NPT
- Joints standard: NBR
- Température de service: -25°C+100°C
- Joints facultatifs: FKM,EPDM,ect.
- Pression de service: 250-350 bar
- Connexion sous pression résiduelle: possible (côté male ou femelle)



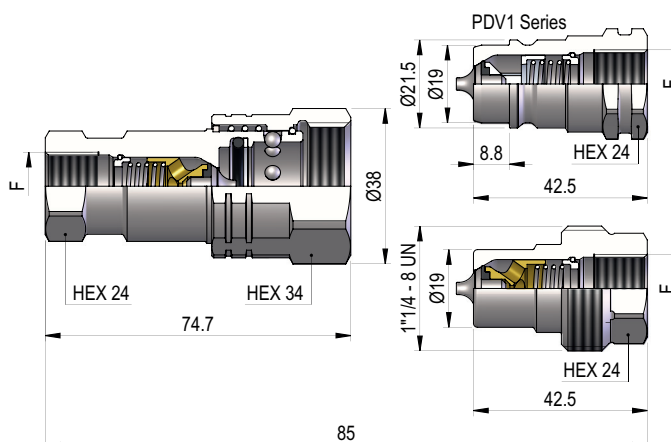
Nominal size	Max working pressure	Rated flow	Max flow rate	Min burst pressure			Fluid spillage			
				Male	Female	Coupled				
DNP	BG	ISO	mm	MPa	l/min	l/min	MPa	MPa	MPa	cc
06	1	6.3	6.5	35	12	24	180	140	150	1.00
10	2	10	9.8	30	23	46	160	160	165	2.40
13	3	12.5	10.5	30	45	90	120	120	130	2.70
20	4	19	13.7	25	106	220	100	100	100	8.60
25	5	25	15.6	25	189	260	100	100	100	13.00

1 MPa = 145.04 psi • 1 l = 0.264 gal

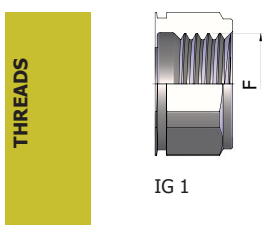


**VDV1 DN06 - BG 1 - ISO 6.3**


THREADS	L3	F	STANDARD	FEMMINA - FEMALE - MUFFE - FEMELLE			MASCHIO - MALE - STECKER - MALE		
				COD. F	Weight (g)	Packaging (pcs)	COD. M	Weight (g)	Packaging (pcs)
<b>IG 1</b>	33	BSP 1/4"	DIN 3852-2	VDV1.0606.002	122	70	VDV1.0606.003	49	150
	38	BSP 1/4"	DIN 3852-2				PDV1.0606.003	80	200
	33	NPT 1/4"	ANSI B1.20.1	VDV1.0606.012	123	70	VDV1.0606.013	50	150
	38	NPT 1/4"	ANSI B1.20.1				PDV1.0606.013	81	200

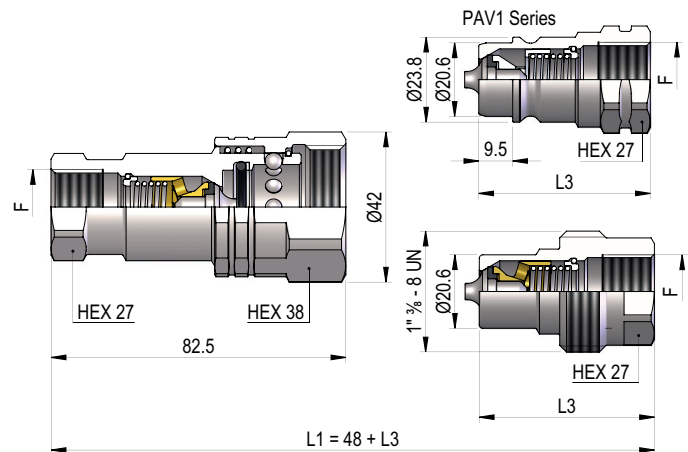
**VDV1 DN10 - BG 2 - ISO 10**


THREADS	F	STANDARD	FEMMINA - FEMALE - MUFFE - FEMELLE			MASCHIO - MALE - STECKER - MALE		
			COD. F	Weight (g)	Packaging (pcs)	COD. M	Weight (g)	Packaging (pcs)
<b>IG 1</b>	BSP 3/8"	DIN 3852-2	VDV1.1010.002	235	48	VDV1.1010.003	95	54
	BSP 3/8"	DIN 3852-2				PDV1.1010.003	80	200
	NPT 3/8"	ANSI B1.20.1	VDV1.1010.012	236	48	VDV1.1010.013	96	54
	NPT 3/8"	ANSI B1.20.1				PDV1.1010.013	81	200



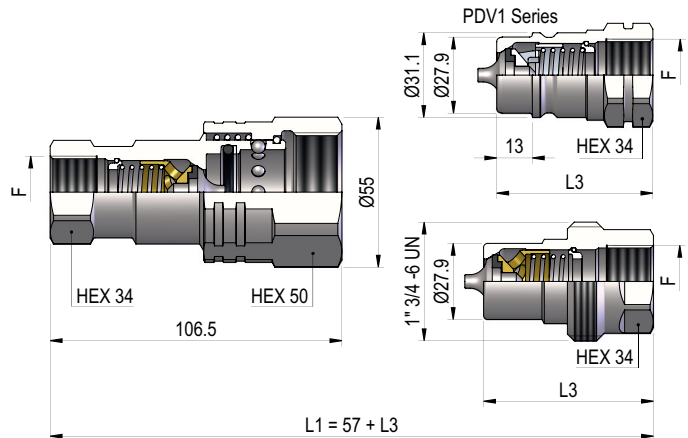
IG 1

## VDV1 DN13 - BG 3 - ISO 12.5

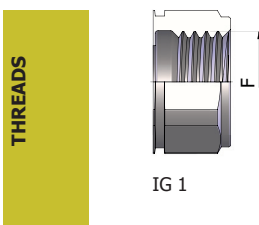


THREADS	L3	F	STANDARD	FEMMINA - FEMALE - MUFFE - FEMELLE			MASCHIO - MALE - STECKER - MALE		
				COD. F	Weight (g)	Packaging (pcs)	COD. M	Weight (g)	Packaging (pcs)
IG 1	49	BSP 1/2"	DIN 3852-2	VDV1.1313.002	313	35	VDV1.1313.003	134	45
	48	BSP 1/2"	DIN 3852-2				PAV1.1313.003	97	200
	49	NPT 1/2"	ANSI B1.20.1	VDV1.1313.012	316	35	VDV1.1313.013	137	45
	48	NPT 1/2"	ANSI B1.20.1				PAV1.1313.013	98	200

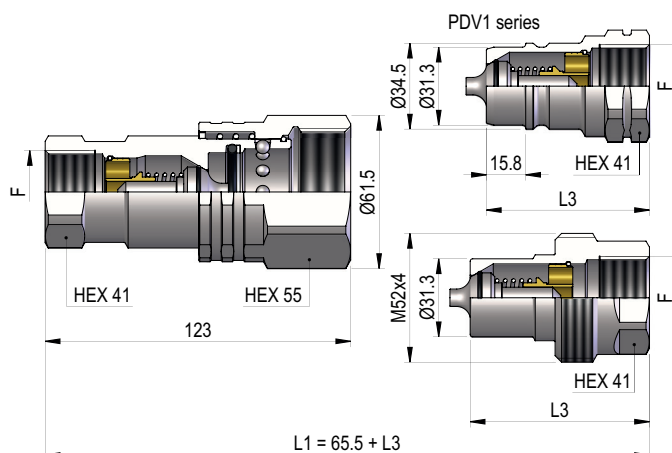
## VDV1 DN20 - BG 4 - ISO 19



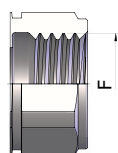
THREADS	L3	F	STANDARD	FEMMINA - FEMALE - MUFFE - FEMELLE			MASCHIO - MALE - STECKER - MALE		
				COD. F	Weight (g)	Packaging (pcs)	COD. M	Weight (g)	Packaging (pcs)
IG 1	62	BSP 3/4"	DIN 3852-2	VDV1.2019.002	688	20	VDV1.2019.003	263	30
	57	BSP 3/4"	DIN 3852-2				PDV1.2019.003	183	45
	62	NPT 3/4"	ANSI B1.20.1	VDV1.2019.012	693	20	VDV1.2019.013	268	30
	57	NPT 3/4"	ANSI B1.20.1				PDV1.2019.013	188	45



IG 1

**VDV1 DN25 - BG 5 - ISO 25**


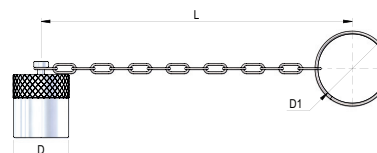
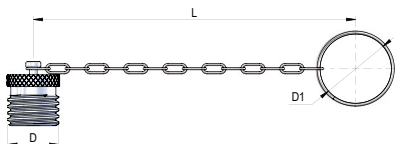
THREADS	L3	F	STANDARD	FEMMINA - FEMALE - MUFFE - FEMELLE			MASCHIO - MALE - STECKER - MALE		
				COD. F	Weight (g)	Packaging (pcs)	COD. M	Weight (g)	Packaging (pcs)
<b>IG 1</b>	72	BSP 1"	DIN 3852-2	VDV1.2525.002	956	18	VDV1.2525.003	410	20
	65.5	BSP 1"	DIN 3852-2				PDV1.2525.003	282	30
	72	NPT 1"	ANSI B1.20.1	VDV1.2525.012	963	18	VDV1.2525.013	417	20
	65.5	NPT 1"	ANSI B1.20.1				PDV1.2525.013	289	30

**THREADS**


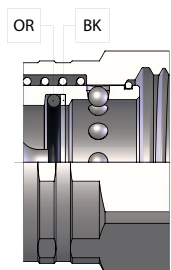
IG 1

## METAL CAPS

NOMINAL SIZE			FEMALE DUST PLUG					MALE DUST CAP					MATERIAL
DNP	BG	ISO	COD. F	Dimensions			Weight (g)	COD. M	Dimensions			Weight (g)	
				D	L	D1			D	L	D1		
06	1	6.3	SVV.06202	26	176	27	39	SVV.06203	30	178	27	50	Aluminum
10	2	10	SVV.10202	34	182	30	71	SVV.10203	34	182	30	58	Aluminum
13	3	12.5	SVV.13202	34	232	30	83	SVV.13203	38	234	30	87	Aluminum
20	4	19	SVV.20202	52	280	41	194	SVV.20203	48	305	41	163	Aluminum
25	5	25	SVV.25202	52	350	48	301	SVV.25203	58	353	48	264	Aluminum



## SPARE PARTS



NOMINAL SIZE			FEMALE GASKET	
DNP	BG	ISO	OR (NBR*)	BK (PTFE)
06	1	6.3	PDV.006.120	PDV.006.130
10	2	10	PDV.010.120	PDV.010.130
13	3	12.5	PAV.013.120	PAV.013.130
20	4	19	PDV.019.120	PVV.019.130
25	5	25	PDV.025.120	PDV.025.130

\*AL CODICE DELLA GUARNIZIONE IN NBR AGGIUNGERE 'E' PER EPDM O 'V' PER VITON

\*TO THE NBR GASKET CODE ADD 'E' FOR EPDM OR 'V' FOR VITON

\*ZU DER ARTIKELNR. DER NBR DICHTUNG GEBEN SIE 'E' FUER EPDM ODER 'V' FUER VITON AN

\*AU CODE DU JOINT EN NBR JOINDRE 'E' POUR EPDM OU 'V' POUR VITON